



**Cremona**

COMUNE DI CREMONA

## SCHEMA DI DISCIPLINARE D'INCARICO

Tra il **COMUNE DI CREMONA**, C.F. \_\_\_\_\_, nella persona di \_\_\_\_\_, e il professionista **NOME E COGNOME** \_\_\_\_\_, nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ e residente a \_\_\_\_\_, **si conviene quanto segue:**

### ART. 1

#### (Oggetto e natura dell'incarico)

1. **Incarico professionale di Financial Manager** nell'ambito del **progetto "Formazione agro-zootecnica ecosostenibile per maggiori opportunità occupazionali in Tunisia – ZAFIT"**, a valere sul bando Promossi 2023, finanziato dall'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo. **AID 013244/02/3 – CUP D52B25002100005**.
2. Il professionista deve prestare la propria attività al fine di garantire l'attuazione di quanto previsto dal Documento Unico di Progetto, nel rispetto dei contenuti delle Procedure Generali dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS), dal Bando Promossi 2023, nonché della Convenzione stipulata tra l'AICS e il Comune di Cremona (Repertorio AICS n. 43 del 16/05/2025).
3. Il Financial Manager, in quanto figura designata dall'Ente Esecutore (Comune), dovrà essere operativo per tutta la durata del progetto ed espletterà la propria attività a supporto del Comune di Cremona, nella gestione contabile, amministrativa e rendicontativa del progetto, assicurando il rispetto del budget approvato e delle tempistiche di spesa.
4. Nello specifico il progetto si propone di:
  - a) contribuire, nel breve e medio termine, ad aumentare la competitività delle aziende e la produttività del settore lattiero caseario in Tunisia, in ottica di sostenibilità non solo economica ma anche ambientale;
  - b) offrire percorsi formativi multidisciplinari, continuativi e mirati, volti in particolare a rafforzare le realtà esistenti;
  - c) prevedere percorsi di affiancamento all'imprenditoria per giovani e donne, attraverso anche esperienze formative in Italia, oltre che a distanza;

d) introdurre innovazioni di prodotto e di processo finalizzate all'aumento della produttività nella regione interessata (Siliana – Tunisia), anche grazie alla dotazione di strumentazione e equipaggiamenti specifici;

e) introdurre sistemi di digitalizzazione dei processi, di raccolta e di follow up dei dati.

5. Il professionista, nell'espletamento delle proprie mansioni, si occuperà delle seguenti attività:

- monitoraggio periodico dell'avanzamento del progetto, con predisposizione di report interni e aggiornamento degli strumenti di controllo finanziario;
- raccordo con il Rendicontatore per la raccolta e la verifica dei giustificativi di spesa dell'intero partenariato, garantendo la conformità alle normative vigenti e alle procedure generali e al bando Promossi 2023 dell'AICS;
- supporto al Comune nella gestione dei flussi finanziari, inclusa la pianificazione dei pagamenti, la gestione degli anticipi e la verifica della corretta imputazione delle spese;
- monitoraggio degli scostamenti di budget e proposta di eventuali variazioni, in raccordo con il Coordinatore di progetto e con i partner;
- garantire assistenza nella preparazione dei report finanziari intermedi e finali, assicurando coerenza tra parte tecnica e parte economica;
- supporto al Comune durante audit, controlli e verifiche, predisponendo la documentazione richiesta e coordinando la raccolta dei materiali dai partner;
- collaborare con il Valutatore esterno, fornendo dati finanziari consolidati e informazioni utili alla valutazione dell'efficienza economica del progetto;
- assicurare il coordinamento operativo con il Revisore esterno, predisponendo e trasmettendo, in collaborazione con gli uffici comunali preposti e la rendicontatrice esterna, la documentazione richiesta ai fini della verifica contabile, secondo i termini previsti in conformità alle regole AICS in materia di rendicontazione;
- ogni altra attività finalizzata a garantire la regolare ed efficace realizzazione del progetto o comunque richiesta, nell'ambito del rispettivo ruolo, in conseguenza di richieste da parte dell'AICS all'Ente esecutore.

## **ART. 2**

### **(Termini temporali dell'incarico)**

L'incarico decorrerà dalla sottoscrizione del presente Disciplinare e si concluderà con il completamento delle attività di competenza legate al progetto, la cui scadenza al momento è prevista, salvo proroghe, al 31/08/2028.

## **ART. 3**

### **Modalità di svolgimento**

1. L'incaricato non è tenuto al rispetto di un orario predeterminato, ma concorderà con il responsabile competente tempi e modalità necessari per l'espletamento dell'attività in relazione

alle reciproche esigenze e nel rispetto degli adempimenti richiesti dal progetto.

## **ART. 4**

### **Compenso e modalità di pagamento**

1. Il compenso pattuito per l'incarico, a valere per tutta la durata del progetto, ammonta a complessivi Euro 20.592,00 (comprensivo di IVA, oneri previdenziali nonché rimborsi spese).
2. Il pagamento avverrà, per tranches, indicativamente con le seguenti modalità:
  - Euro 6.864,00, a seguito della ridefinizione del budget complessivo del progetto, in linea con il Piano Operativo Globale presentato durante il kick off meeting di luglio 2026;
  - Euro 6.864,00 alla presentazione ad AICS del primo rapporto intermedio unitamente alla relazione del Revisore esterno secondo le modalità previste dalle Procedure Generali e dal Vademecum del Revisore esterno (indicativamente gennaio 2027);
  - Euro 6.864,00 alla presentazione ad AICS del rapporto finale accompagnato dalla valutazione esterna finale e dalla relazione del Revisore esterno secondo modalità, contenuti e documenti previsti dalle Procedure Generali (indicativamente agosto 2028).
3. Il Comune di Cremona liquiderà il compenso al Financial Manager su presentazione di regolare fattura da parte dell'incaricato e sarà pagata entro 30 giorni dalla data di ricevimento in base alle disposizioni contenute nel D.Lgs. 192 del 9/11/2022, previa verifica del regolare espletamento dell'incarico. A tal fine la fattura sarà accompagnata da relazione dettagliata in ordine alle attività espletate.

Resta inteso che i pagamenti sono subordinati all'attuazione delle attività e delle mansioni attribuite al Financial Manager con il presente disciplinare; in caso di inadempimento, il Comune potrà sospendere il pagamento e richiedere le integrazioni opportune, salvo che ricorrano condizioni tali da giustificare la risoluzione del contratto, previa contestazione scritta motivata, come disciplinato dall'art. 2237 del C.C.; le parti che intendano interrompere anticipatamente il contratto devono darne comunicazione scritta con un termine di 90 giorni di preavviso, indicando la motivazione del recesso.

## **ART. 5**

### **Inadempienze, risoluzione anticipata e recesso**

1. L'inesatto adempimento dell'incarico e il mancato raggiungimento degli obiettivi prefissati impediranno il pagamento del compenso di cui al precedente art. 4 e potranno consentire al Comune la risoluzione anticipata dall'incarico, per fatto e colpa del collaboratore, previa contestazione sottoscritta.

2. Il recesso è disciplinato dall'art. 2237 del C.C.; le parti che intendano interrompere anticipatamente il contratto devono darne comunicazione scritta con un termine di 15 giorni di preavviso, indicando la motivazione del recesso.

## **ART. 6**

### **Spese**

Le eventuali spese relative alla stipula del contratto sono a carico dell'incaricato.

## **ART. 7**

### **Disposizioni finali**

1. Le parti si danno reciprocamente atto che il presente incarico è di natura professionale, ed escludono tassativamente la sussistenza di rapporto di subordinazione tra il Comune di Cremona e il professionista incaricato. Si tratta di lavoro autonomo e, per quanto non previsto dal presente disciplinare, è regolato dalle norme di cui al titolo III, libro V del Codice Civile.
2. L'incaricato si impegna a mantenere la riservatezza e il segreto d'ufficio su fatti e circostanze concernenti le informazioni di cui viene a conoscenza e su materiali e documenti preparati specificamente per il raggiungimento degli obiettivi dell'incarico e durante l'espletamento dei relativi compiti, come declinato nel modulo "Accordo sulla protezione dei dati tra titolare e responsabile del trattamento", allegato quale parte integrante e sostanziale del presente disciplinare. Assicura in particolare, nello svolgimento dell'incarico di rispettare le disposizioni del Regolamento UE 2016/79 e D.Lgs. n. 196/03 "Codice in materia di protezione dei dati personali" come modificato dal D.Lgs. 101/2018.
3. L'incaricato dichiara di essere a conoscenza delle disposizioni contenute nel Codice di comportamento nazionale dei dipendenti pubblici - DPR 62/2013 - nonché nel Codice di comportamento del Comune di Cremona approvato con deliberazione di G.C. n. 224 del 04/10/2023 – entrambi pubblicati sul sito istituzionale del Comune. In particolare, ai sensi dell'art. 2, comma 3, del D.P.R. 16 aprile 2013 n. 62 "*Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici*", gli obblighi di condotta previsti da tale decreto e dal "*Codice di comportamento dei dipendenti del Comune di Cremona*" sono estesi nei confronti dei collaboratori. La violazione degli obblighi derivanti dai già menzionati codici costituisce causa di risoluzione del rapporto contrattuale. In tal caso il contratto sarà risolto ai sensi dell'art. 1456 c.c., a decorrere dalla data della ricezione, da parte del professionista, della comunicazione con cui il Comune dichiara che intende valersi della presente clausola.
4. Unitamente alla copia del presente Disciplinare, si fornisce informativa in materia di WHISTLEBLOWING – Procedura per le segnalazioni di illeciti, raggiungibile al seguente link <https://trasparenza.comune.cremona.it/altri-contenuti/altri-contenuti-prevenzione-corruzione> .

# ACCORDO SULLA PROTEZIONE DEI DATI TRA TITOLARE E RESPONSABILE DEL TRATTAMENTO

ex art. 28 del Regolamento Ue 2016/679

## Perfezionato tra

**Comune di Cremona** (P.Iva 00297960197) con sede in Cremona – Piazza del Comune n. 8 –

Tel ..... mail .....

*titolare del trattamento o Titolare*

nonché

*dati identificativi dell'incaricato esterno*

*responsabile del trattamento o Responsabile*

## Premesse

### 1. Oggetto, natura e durata dell'accordo

#### 1.1. Oggetto

Tramite il presente Accordo le parti intendono regolare il proprio rapporto con specifico riferimento alle attività di trattamento di dati personali, così come disciplinato all'art. 28 par. 3 Reg. UE 2016/679.

Al fine di più precisamente circoscrivere la rubrica del trattamento, le finalità del medesimo, le categorie di interessati, tipo di dati e periodo di conservazione si veda la tabella sinottica (**Allegato A**) riportata in calce.

Gli allegati devono in ogni caso considerarsi parte integrante del presente accordo.

#### 1.2 Natura

Il presente accordo è collaterale ad un ulteriore rapporto contrattuale il cui inizio è ricondotto ad un contratto stipulato tra il Titolare ed il Responsabile contestualmente o antecedentemente al perfezionamento dell'accordo medesimo.

Tra il Titolare ed il Responsabile è stato stipulato il disciplinare d'incarico di cui alla Determinazione Dirigenziale n. .... avente per oggetto.....che prevede ai fini dell'esecuzione del disciplinare stesso anche il trattamento di dati personali.

#### 1.3 Durata

La durata dell'accordo perfezionando, stipulato ai sensi dell'art. 1.2 che precede, deve intendersi coincidente con quella del rapporto contrattuale tra il Responsabile ed il Titolare cui il medesimo accede e ne segue le vicende solutorie.

Sono in ogni caso fatti salvi i profili di conservazione dei dati per come meglio sotto specificati.

### 2. Definizioni

Con riferimento alle definizioni qui utilizzate di "dato personale", "trattamento", "titolare del trattamento", "responsabile del trattamento", "destinatario", "terzo", "consenso dell'interessato", "violazione dei dati personali", "autorità di controllo", "organizzazione internazionale", si fa qui espresso richiamo a quanto delineato nel testo di cui all'art. 4 del Regolamento UE 2016/679, alla data di sottoscrizione della presente.

Ogni altro termine utilizzato fa riferimento a quanto contenuto nel codice civile italiano e relative maggioritarie interpretazioni.

Più dettagliatamente ma non limitatamente:

- a. «Regolamento»: REGOLAMENTO (UE) 2016/679 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati);
- b. «Titolare o Titolare del trattamento»: la persona fisica o giuridica, l'autorità pubblica, il servizio o altro organismo che, singolarmente o insieme ad altri, determina le finalità e i mezzi del trattamento di dati personali;
- c. «Responsabile o Responsabile del trattamento»: la persona fisica o giuridica, l'autorità pubblica, il servizio o altro organismo che tratta dati personali per conto del Titolare del trattamento;
- d. «Sub responsabile o Sub responsabile del Trattamento»: la persona fisica o giuridica, l'autorità pubblica, il servizio o altro organismo che tratta dati personali per conto di un Responsabile o Sub responsabile;
- e. «Incaricati o Incaricati del trattamento»: le persone fisiche autorizzate a compiere operazioni di trattamento dal titolare o dal responsabile;
- f. «Accordo»: il presente Accordo sul Trattamento dei Dati.

## **Obblighi delle parti**

### **3. Obblighi del Responsabile**

#### **3.1 Fonti degli obblighi del Responsabile**

Il Responsabile si impegna a trattare i dati personali nel rispetto dei principi e delle disposizioni previsti dal d.lgs 196/2003 s.m.i., dal Regolamento UE 2016/679, dagli indirizzi e dai provvedimenti a carattere generale emanati dal Garante per la protezione dei dati personali nonché dall'*European Data Protection Board* in materia di protezione dei dati personali e da ogni altra vigente normativa in materia di protezione dei dati personali.

#### **3.2 Istruzioni del Titolare**

Il Responsabile si impegna a trattare i dati personali nel rispetto delle istruzioni impartite dal Titolare del trattamento. Le medesime, se non altrimenti espresse, sono costituite da quanto contenuto nel contratto principale e negli eventuali documenti collegati.

#### **3.3 Profili territoriali e trasferimenti a paesi terzi**

Il responsabile si impegna affinché i dati vengano conservati in server collocati all'interno del territorio dell'Unione Europea.

Qualora ciò non fosse possibile, i trasferimenti a paesi terzi saranno soggetti a garanzie adeguate quali clausole contrattuali standard, norme vincolanti d'impresa o accordi internazionali.

#### **3.4 Competenze del responsabile**

Il Responsabile dichiara di essere in possesso di competenze, formazione, capacità ed affidabilità idonee a mettere in atto misure tecniche e organizzative affinché i trattamenti posti in essere sotto la sua responsabilità soddisfino i requisiti della normativa di settore, con particolare attenzione alla tutela dei diritti e libertà dell'interessato.

#### **3.5 Misure di sicurezza**

Anche con riferimento al punto che precede, il Responsabile si impegna ad adottare tutte le misure di sicurezza ritenute adeguate al livello di rischio nonché alla natura del trattamento, così come previsto dall'art. 32 Regolamento UE 2016/679.

In ragione della sua esperienza tecnica nel settore, il Responsabile mette in atto misure tecniche e organizzative adeguate a garantire un livello di sicurezza adeguato al rischio inclusa una procedura per testare, verificare e valutare regolarmente l'efficacia delle misure tecniche ed organizzative al fine di garantire la sicurezza del trattamento.

### **3.6 Assistenza**

Il Responsabile si impegna ad assistere il Titolare nel garantire il rispetto degli obblighi concernenti la sicurezza dei dati personali (sicurezza del trattamento, notifica della violazione dei dati personali all'autorità di controllo e relativa comunicazione all'interessato), nelle attività che afferiscono alla valutazione d'impatto sulla protezione dei dati e la consultazione preventiva con l'autorità di controllo, così come delineate dagli artt. 32, 33, 34, 35 e 36 del Regolamento UE 2016/679, tenendo conto della natura del trattamento e delle informazioni a disposizione del Responsabile.

Il Responsabile si impegna altresì ad assistere il Titolare, attraverso misure tecniche e organizzative adeguate alla natura del trattamento, nell'adempimento dei propri obblighi derivanti dall'esercizio, da parte degli interessati, dei diritti di cui alla Sezione 3 del Regolamento 2016/679.

### **3.7 Informazioni circa l'adempimento**

Il Responsabile si impegna a mettere a disposizione del Titolare tutte le informazioni necessarie a dimostrare il rispetto degli obblighi di cui alla presente designazione e di cui all'art. 28 del Regolamento nonché consentire e contribuire alle attività di revisione, comprese le ispezioni, eseguite dal Titolare o da altro soggetto da questi incaricato.

### **3.8 Comunicazioni di natura eccezionale in corso di esecuzione**

Il Responsabile si impegna a comunicare, senza ingiustificato ritardo:

- eventuali violazioni dei dati (c.d. *data breach*) che possano arrecare qualsivoglia nocumento ai soggetti interessati, corredando la notifica al Titolare di tutta la documentazione per consentire al medesimo, ove necessario, di notificare a sua volta la violazione all'autorità di vigilanza competente;

Nell'informare in tal guisa il Titolare, il Responsabile comunica le seguenti informazioni:

- descrizione della natura della violazione dei dati personali inclusi, ove possibile, le categorie e il numero approssimativo di interessati coinvolti, nonché le categorie e il numero approssimativo di dati personali oggetto della violazione;
  - il nome e i dati di contatto del responsabile della protezione dei dati o di altro punto di contatto presso cui ottenere ulteriori informazioni;
  - le misure adottate o di cui si propone l'adozione da parte del Titolare del trattamento per porre rimedio alla violazione dei dati personali e anche, se del caso, per attenuarne i possibili effetti negativi sui diritti e libertà delle persone fisiche;
  - le probabili conseguenze della violazione dei dati personali.
- eventuali necessità di eseguire operazioni di trattamento diverse ed eccezionali rispetto a quelle funzionalmente collegate al servizio prestato o a quelle originariamente stabilite;
  - se il Responsabile del trattamento ritiene che alcune delle istruzioni violino una qualsiasi disposizione di legge comunitaria o nazionale lo comunica al Titolare senza ingiustificato ritardo.

### **3.9 Profili temporali di conservazione ed obblighi di cancellazione**

Entro tre mesi dalla scadenza del contratto o, in ogni caso, dalla cessazione effettiva del rapporto contrattuale, il Responsabile si impegna a cancellare i dati trattati per conto del Cliente dai propri sistemi e a restituirli in un formato standard e aperto al Titolare, salvo diversa richiesta proveniente dal Titolare medesimo e salvo che diritto dell'Unione Europea o la normativa nazionale prevedano la conservazione dei dati.

#### 4. Obblighi del Titolare

##### 4.1 Obblighi di comunicazione

Il Titolare si impegna a fornire istruzioni precise e circostanziate al Responsabile sulle modalità di trattamento dei dati, sulle categorie di dati e sulle finalità per le quali vengono trattati.

Il Titolare si impegna altresì a comunicare formalmente per iscritto al Responsabile qualsiasi variazione si dovesse rendere necessaria rispetto al trattamento dei dati affidato con il presente accordo.

##### 4.2 Attività di audit

Il Titolare può organizzare delle attività di audit di concerto con il Responsabile stabilendo di volta in volta le modalità e i tempi di esecuzione delle stesse.

Data, .....

Titolare	Responsabile del trattamento
Per il Titolare	Per il Responsabile
.....	.....

#### Allegato A

Tabella riassuntiva su finalità, categorie di dati, categorie di interessati e periodo di conservazione delle attività di trattamento individuate nel registro del titolare nell'ambito delle quali il responsabile viene individuato. I dati qui sotto sono riportati a titolo esemplificativo e non esaustivo:

Trattamento dati:
<b>FINALITÀ</b> Trattamento dei dati personali da parte del collaboratore professionale nell'ambito dello svolgimento di attività e interventi afferenti al Settore Unità Direzionale Segretario Generale e ai progetti ad esso collegati.
<b>CATEGORIE DI DATI</b> Personali identificativi, comunicazione elettronica e recapiti telefonici, indirizzo di residenza o domicilio, curriculum professionale.
<b>CATEGORIE DI INTERESSATI</b> Partner di progetto, allevatori/trici, con particolare riferimento ai target giovani e donne, funzionari istituzionali e tecnici con particolare riferimento al settore zootecnico e lattiero caseario.
<b>PERIODO DI CONSERVAZIONE DEI DATI</b> Conservazione dei dati sino al raggiungimento della finalità per la quale sono raccolti e/o in relazione agli obblighi previsti da bandi e progetti finanziati.

Letto, confermato e sottoscritto.

Per il Comune di Cremona

L'Incaricato

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_